

31995R1949

L 187/6

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

8.8.1995

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1949/95**z dnia 7 sierpnia 1995 r.****zmieniające rozporządzenie Komisji (WE) nr 97/95 z dnia 17 stycznia 1995 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 1766/92 w zakresie ceny minimalnej i płatności wyrównawczej wypłacanej producentom ziemniaków oraz rozporządzenia Rady (WE) nr 1868/94 ustanawiającego system kwot na produkcję skrobi ziemniaczanej**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1766/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku zbóż⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1863/95⁽²⁾, w szczególności jego art. 8 ust. 5,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1868/94 z dnia 27 lipca 1994 r. ustanawiające system kwot na produkcję skrobi ziemniaczanej⁽³⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1863/95, w szczególności jego art. 8,

a także mając na uwadze, co następuje:

rozporządzenie Komisji (WE) nr 1664/95⁽⁴⁾ zmienia rozporządzenia w sektorze zbóż, nasion oleistych i roślin o wysokiej zawartości białka, ustalające przed dniem 1 lutego 1995 r. niektóre ceny i kwoty, których wartości w ecu zostały dostosowane z powodu zniesienia czynnika korygującego w rolniczych kursach wymiany, w szczególności cenę minimalną określoną w art. 8 ust. 1 tiret trzecie rozporządzenia (EWG) nr 1766/92, płatność wyrównawczą określoną w art. 8 ust. 2 tiret trzecie tego rozporządzenia i kwotę premii określoną w art. 5 rozporządzenia (WE) nr 1868/94;załącznik II rozporządzenia Komisji (WE) nr 97/95⁽⁵⁾

określa ceny minimalne, płatności wyrównawcze oraz premie odpowiadające odwodnionej masie 5050 g ziemniaków na podstawie ich zawartości skrobi; załącznik należy zmienić jako wynik zmian wprowadzonych rozporządzeniem (WE) nr 1664/95;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią zainteresowanych Komitetów Zarządzających,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Załącznik II rozporządzenia (WE) 97/95 niniejszym zastępuje się Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 1995 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 sierpnia 1995 r.

W imieniu Komisji
Martin BANGEMANN
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 181 z 1.7.1992, str. 21.⁽²⁾ Dz.U. L 179 z 29.7.1995, str. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 197 z 30.7.1994, str. 4.⁽⁴⁾ Dz.U. L 158 z 8.7.1995, str. 13.⁽⁵⁾ Dz.U. L 16 z 24.1.1995, str. 3.

ZAŁĄCZNIK

„ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LUTE II — BILAGA II

Peso bajo agua de 5 050 g de patatas (en gramos)	Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)	Cantidad de patatas necesarias para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)	Precio mínimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Prima a percibir por el fabricante de fécula para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Pago compensatorio que debe percibir el productor por 1 000 kg de patatas (en ecus)
Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoflernes stivelsesindhold (vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Præmie af betalekartoffelstivelses-fabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Udligningsbeløb, som producenten modtager for 1 000 kg kartofler (ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in Kilogramm)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in ECU)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Ausgleichszahlung (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 g πατατών (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο των πατατών (%)	Ποσότητα πατατών απαραίτητη για παραγωγή 1 000 kg άμυλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς είσπραξη από τον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Έcu)	Πριμοδότηση προς πληρωμή στον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Έcu)	Εξισωτική πληρωμή που κααδάλλεται στον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Έcu)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Compensatory payment to be paid to the producer per 1 000 kg potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en féculé de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de féculé (en kilogrammes)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écús)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en écús)	Paiement compensatoire à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écús)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in ecu)	Premio da percepire dall'fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ecu)	Pagamento compensativo al produttore per per 1 000 kg di patate (in ecu)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in g)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in %)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal door de producent te ontvangen prijs per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Door de zetmeelproducent te ontvangen premie per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Aan de teler verschuldigd compensatie-bedrag voor 1 000 kg aardappelen (in ecu)
Peso de baixo de água de 5 050 gr de batata (em grammas)	Teor de fécula de batata (em percentagem)	Quantidade de batata necessária a fabrico de 1 000 kg de féculs (em quilogrammas)	Preço mínimo a cobrar pelos produtores para 1 000 kg de batata em ecus)	Subsídio a cobrar pelo produtor de fécula por 1 000 kg de batata (em ecus)	Pagamento compensatório a cobrar pelo produtor relativamente a 1 000 kg de batata (em ecus)
5 050 g perunoita vedenalainen paino (grammoina)	Perunoidentäkkelyspitoisuus (prosentteina)	1 000 tärkkelyskilon valmistukseen tarvittava perunamäärä (kilo-grammoina)	Tuottajalle 1 000 kg: sta perunoita maksettava vähimmäishinta (ecuina)	Tärkkelysentuottajalle 1 000 kg: sta perunoita maksettava palkkio (ecuina)	Tuottajalle 1 000 kg: sta perunoita maksettava tasausmaksu (ecuina)
Vikt under vatten av 5 050 g potatis (g)	Potatisensstärkelseinnehåll (%)	Potatiskvantitet för framställning av 1 000 kg stärkelse (kg)	Minimipris att betala till potatis-producenten för 1 000 kg potatis (ecu)	Bidrag att betala till stärkelse-producenten för 1 000 kg potatis (ecu)	Kompensations-betalning till producenten för 1 000 kg potatis (ecu)
1	2	3	4	5	6
352	13,0	6 533	32,11	3,405	13,31
353	13,1	6 509	32,23	3,417	13,36
354	13,1	6 486	32,34	3,429	13,40
355	13,2	6 463	32,46	3,441	13,45
356	13,2	6 439	32,58	3,453	13,50
357	13,3	6 416	32,70	3,466	13,55
358	13,3	6 393	32,81	3,478	13,60
359	13,4	6 369	32,94	3,490	13,65
360	13,4	6 346	33,06	3,502	13,70
361	13,5	6 322	33,18	3,526	13,75
362	13,5	6 299	33,30	3,538	13,80
363	13,6	6 276	33,43	3,550	13,85

1	2	3	4	5	6
364	13,6	6 252	33,55	3,562	13,91
365	13,7	6 229	33,68	3,574	13,96
366	13,7	6 206	33,80	3,586	14,01
367	13,8	6 182	33,93	3,598	14,06
368	13,8	6 159	34,06	3,610	14,12
369	13,9	6 136	34,19	3,623	14,17
370	13,9	6 112	34,32	3,647	14,22
371	14,0	6 089	34,45	3,659	14,28
372	14,0	6 065	34,59	3,671	14,33
373	14,1	6 047	34,69	3,683	14,38
374	14,1	6 028	34,80	3,695	14,42
375	14,2	6 005	34,93	3,707	14,48
376	14,2	5 981	35,07	3,719	14,54
377	14,3	5 963	35,18	3,731	14,58
378	14,3	5 944	35,29	3,743	14,63
379	14,4	5 921	35,43	3,755	14,68
380	14,4	5 897	35,57	3,780	14,74
381	14,5	5 879	35,68	3,780	14,79
382	14,5	5 860	35,80	3,804	14,84
383	14,6	5 841	35,92	3,816	14,88
384	14,6	5 822	36,03	3,828	14,93
385	14,7	5 799	36,18	3,840	14,99
386	14,7	5 776	36,32	3,852	15,05
387	14,8	5 757	36,44	3,864	15,10
388	14,8	5 738	36,56	3,876	15,15
389	14,9	5 720	36,67	3,888	15,20
390	14,9	5 701	36,80	3,900	15,25
391	15,0	5 682	36,92	3,912	15,30
392	15,0	5 664	37,04	3,924	15,35
393	15,1	5 626	37,29	3,961	15,45
394	15,2	5 607	37,41	3,973	15,51
395	15,2	5 589	37,53	3,985	15,56
396	15,3	5 570	37,66	3,997	15,61
397	15,3	5 551	37,79	4,009	15,66
398	15,4	5 542	37,85	4,021	15,69
399	15,4	5 533	37,91	4,021	15,71
400	15,4	5 523	37,98	4,033	15,74
401	15,5	5 486	38,24	4,057	15,85
402	15,6	5 467	38,37	4,069	15,90
403	15,6	5 449	38,50	4,081	15,96
404	15,7	5 430	38,63	4,093	16,01
405	15,7	5 411	38,77	4,118	16,07
406	15,8	5 393	38,90	4,130	16,12
407	15,8	5 374	39,04	4,142	16,18
408	15,9	5 364	39,11	4,154	16,21
409	15,9	5 355	39,17	4,154	16,24
410	15,9	5 346	39,24	4,166	16,26
411	16,0	5 327	39,38	4,178	16,32
412	16,0	5 308	39,52	4,190	16,38
413	16,1	5 280	39,73	4,214	16,47
414	16,2	5 266	39,84	4,226	16,51
415	16,2	5 252	39,94	4,238	16,55
416	16,3	5 234	40,08	4,250	16,61
417	16,3	5 215	40,23	4,263	16,67
418	16,4	5 206	40,30	4,275	16,70
419	16,4	5 196	40,37	4,287	16,73
420	16,4	5 187	40,44	4,287	16,76
421	16,5	5 150	40,73	4,323	16,88
422	16,6	5 136	40,85	4,335	16,93
423	16,6	5 121	40,96	4,347	16,98
424	16,7	5 107	41,08	4,359	17,02
425	16,7	5 093	41,19	4,371	17,07

1	2	3	4	5	6
426	16,8	5 075	41,34	4,383	17,13
427	16,8	5 056	41,49	4,407	17,20
428	16,9	5 042	41,61	4,419	17,24
429	16,9	5 028	41,72	4,432	17,29
430	17,0	5 000	41,96	4,456	17,39
431	17,1	4 986	42,07	4,468	17,44
432	17,1	4 972	42,19	4,480	17,49
433	17,2	4 963	42,27	4,480	17,52
434	17,2	4 953	42,35	4,492	17,55
435	17,2	4 944	42,43	4,504	17,58
436	17,3	4 930	42,55	4,516	17,63
437	17,3	4 916	42,67	4,528	17,69
438	17,4	4 902	42,79	4,540	17,74
439	17,4	4 888	42,92	4,552	17,79
440	17,5	4 874	43,04	4,564	17,84
441	17,5	4 860	43,16	4,576	17,89
442	17,6	4 846	43,29	4,589	17,94
443	17,6	4 832	43,41	4,601	17,99
444	17,7	4 818	43,54	4,625	18,04
445	17,7	4 804	43,67	4,637	18,10
446	17,8	4 790	43,80	4,649	18,15
447	17,8	4 776	43,92	4,661	18,20
448	17,9	4 762	44,05	4,673	18,26
449	17,9	4 748	44,18	4,685	18,31
450	18,0	4 720	44,44	4,709	18,42
451	18,1	4 706	44,58	4,733	18,47
452	18,1	4 692	44,71	4,746	18,53
453	18,2	4 685	44,78	4,746	18,56
454	18,2	4 679	44,83	4,758	18,58
455	18,2	4 673	44,89	4,758	18,60
456	18,3	4 645	45,16	4,794	18,72
457	18,4	4 631	45,30	4,806	18,77
458	18,4	4 617	45,44	4,818	18,83
459	18,5	4 607	45,54	4,830	18,87
460	18,5	4 598	45,62	4,842	18,91
461	18,6	4 584	45,76	4,854	18,97
462	18,6	4 570	45,90	4,866	19,02
463	18,7	4 561	45,99	4,878	19,06
464	18,7	4 551	46,10	4,890	19,10
465	18,7	4 542	46,19	4,902	19,14
466	18,8	4 523	46,38	4,915	19,22
467	18,9	4 509	46,52	4,939	19,28
468	18,9	4 495	46,67	4,951	19,34
469	19,0	4 481	46,82	4,963	19,40
470	19,0	4 467	46,96	4,987	19,46
471	19,1	4 458	47,06	4,987	19,50
472	19,1	4 449	47,15	4,999	19,54
473	19,2	4 437	47,28	5,011	19,59
474	19,2	4 425	47,41	5,023	19,65
475	19,3	4 414	47,53	5,047	19,70
476	19,3	4 402	47,66	5,059	19,75
477	19,4	4 390	47,79	5,072	19,80
478	19,4	4 379	47,91	5,084	19,85
479	19,5	4 367	48,04	5,096	19,91
480	19,5	4 355	48,17	5,108	19,96
481	19,6	4 343	48,30	5,120	20,02
481,6	19,6	4 337	48,37	5,132	20,05
482	19,7	4 335	48,39	5,132	20,06
483	19,7	4 332	48,43	5,132	20,07
483,2	19,7	4 332	48,43	5,132	20,07
484	19,8	4 325	48,50	5,144	20,10
484,8	19,8	4 318	48,58	5,156	20,13

1	2	3	4	5	6
485	19,9	4 317	48,59	5,156	20,14
486	19,9	4 311	48,66	5,168	20,17
486,4	19,9	4 309	48,68	5,168	20,18
487	20,0	4 305	48,73	5,168	20,20
488	20,0	4 299	48,80	5,180	20,22
489	20,1	4 294	48,85	5,180	20,25
490	20,1	4 290	48,90	5,192	20,27
491	20,2	4 287	48,93	5,192	20,28
492	20,2	4 285	48,96	5,192	20,29
493	20,3	4 283	48,98	5,192	20,30
494	20,3	4 280	49,01	5,204	20,31
495	20,4	4 278	49,04	5,204	20,32
496	20,4	4 276	49,06	5,204	20,33
497	20,5	4 273	49,09	5,204	20,35
498	20,5	4 271	49,12	5,216	20,36
499	20,6	4 266	49,17	5,216	20,38
500	20,6	4 262	49,22	5,216	20,40
501	20,7	4 259	49,26	5,229	20,41
502	20,7	4 257	49,28	5,229	20,42
503	20,8	4 255	49,30	5,229	20,43
504	20,8	4 252	49,34	5,229	20,45
505	20,9	4 248	49,38	5,241	20,47
506	20,9	4 243	49,44	5,241	20,49
507	21,0	4 238	49,50	5,253	20,51
508	21,0	4 234	49,55	5,253	20,53
509	21,1	4 229	49,61	5,265	20,56
509,9	21,1	4 224	49,66	5,265	20,58
510	21,1	4 224	49,66	5,265	20,58
511	21,2	4 219	49,72	5,277	20,61
511,8	21,2	4 215	49,77	5,277	20,63
512	21,3	4 214	49,78	5,277	20,63
513	21,3	4 209	49,84	5,289	20,66
513,7	21,3	4 206	49,88	5,289	20,67
514	21,4	4 204	49,90	5,289	20,68
515	21,4	4 199	49,96	5,301	20,70
515,6	21,4	4 196	50,00	5,301	20,72
516	21,5	4 194	50,02	5,301	20,73
517	21,5	4 189	50,08	5,313	20,75
517,5	21,5	4 187	50,10	5,313	20,76
518	21,6	4 184	50,14	5,313	20,78
519	21,6	4 180	50,19	5,325	20,80
519,4	21,6	4 178	50,21	5,325	20,81
520	21,7	4 175	50,25	5,325	20,82
521	21,7	4 170	50,31	5,337	20,85
521,3	21,7	4 168	50,33	5,337	20,86
522	21,8	4 165	50,37	5,337	20,87
523	21,8	4 160	50,43	5,349	20,90
523,2	21,8	4 159	50,44	5,349	20,90
524	21,9	4 155	50,49	5,361	20,92
525	21,9	4 150	50,55	5,361	20,95
525,1	21,9	4 150	50,55	5,361	20,95
526	22,0	4 145	50,61	5,373	20,97
527	22,0	4 140	50,67	5,373	21,00
528	22,1	4 135	50,73	5,385	21,03
528,8	22,1	4 131	50,78	5,385	21,05
529	22,2	4 130	50,79	5,385	21,05
530	22,2	4 125	50,86	5,398	21,08
530,6	22,2	4 122	50,89	5,398	21,09
531	22,3	4 119	50,93	5,398	21,11
532	22,3	4 114	50,99	5,410	21,13

1	2	3	4	5	6
532,4	22,3	4 112	51,02	5,410	21,14
533	22,4	4 111	51,03	5,410	21,15
534	22,4	4 108	51,07	5,422	21,16
534,2	22,4	4 108	51,07	5,422	21,16
535	22,5	4 103	51,13	5,422	21,19
536	22,5	4 098	51,19	5,434	21,22
537	22,6	4 093	51,25	5,434	21,24
537,8	22,6	4 089	51,30	5,446	21,26
538	22,7	4 088	51,32	5,446	21,27
539	22,7	4 083	51,38	5,446	21,29
539,6	22,7	4 080	51,42	5,458	21,31
540	22,8	4 078	51,44	5,458	21,32
541	22,8	4 076	51,47	5,458	21,33
541,4	22,8	4 075	51,48	5,458	21,33
542	22,9	4 072	51,52	5,470	21,35
543	22,9	4 066	51,59	5,470	21,38
543,2	22,9	4 066	51,59	5,470	21,38
544	23,0	4 061	51,66	5,482	21,41
545	23,0	4 056	51,72	5,482	21,43
i więcej”					